

# COMPACT 24"

4 Lames

1022-0000

## Métiers Leclerc

Depuis 1876



1573 Savoie  
C. P. 4  
Plessisville, Qc. Canada  
G6L 2Y6

TEL: 819-362-2408  
FAX: 819-362-2045

www.mleclerc.com  
info@leclerclooms.com



Nouveau! Avec roulettes en avant (pas illustré)



À la réception du métier, il est important d'ouvrir toutes les boîtes et de vérifier le contenu en comparant avec la liste d'équipement page 2 à 6.

Ne pas jeter de boîtes avant de bien vérifier que vous avez toutes les pièces.

Pour l'assemblage du métier, nous suggérons au minimum 2 personnes.

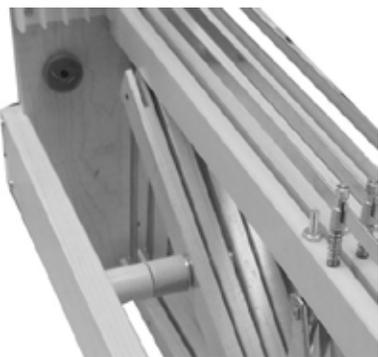
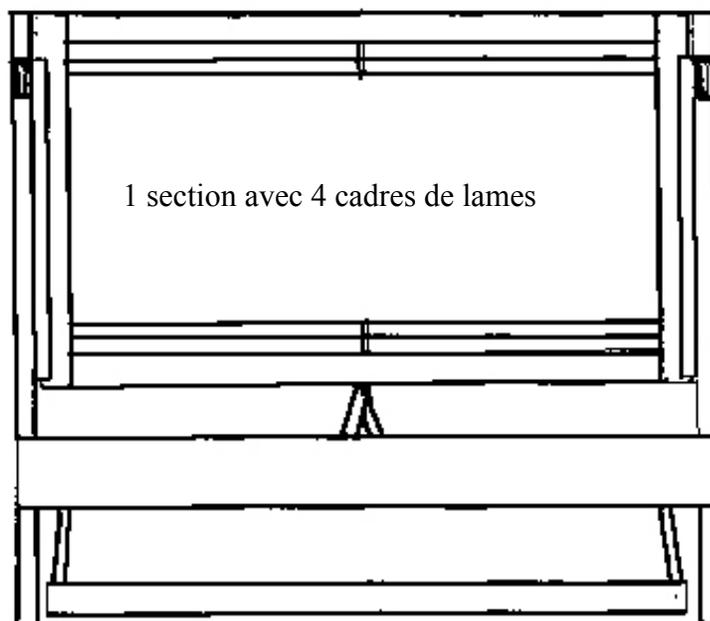
Préparé par: \_\_\_\_\_

Inspecté par: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

## PIÈCES TELLES QU'EMBALLÉES

Note de production pour Leclerc:  
 Rondelles entre chaque marmouset:  
 Débuter et finir par 3 d'un côté et un de l'autre pour  
 égaliser le marmouset.  
 Puis alterner 1 de chaque côté et 2 de chaque côté.



10½"



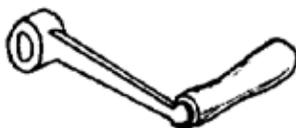
600 aiguilles de broche 10½"



1 crochet à ros 8 lames



1 tournevis rouge & noir



1 manivelle (Octagonal)

Note pour Leclerc:  
 Enfiler les rondelles 3/16"  
 dans chaque cordes et attacher  
 par paquet de 12 cordes.



12 cordes à pédale 9"  
 avec rondelle 1/8" x 3/16"



1 - 5 verges corde  
 2 - 10 verges corde



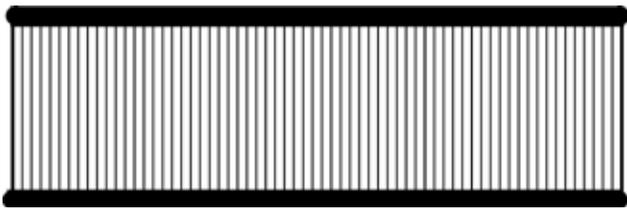
1 navette (6122-1000)



1 clé d'aluminium



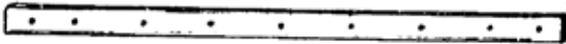
1 clé ajustable



1 ros ord. 12 p/po



2 baguettes d'encroix 25''  
(métal)

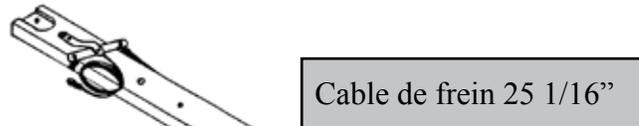


2 baguettes d'enroulge 24½''  
(métal)



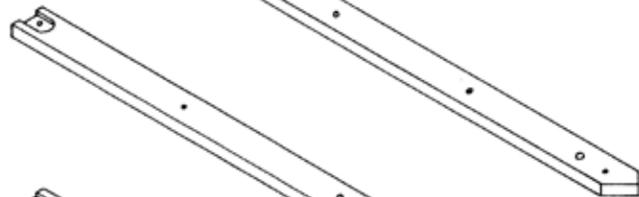
2 barres de fer pour la chaîne  
(metal)

1 patte avant droite 44''  
avec cable de frein

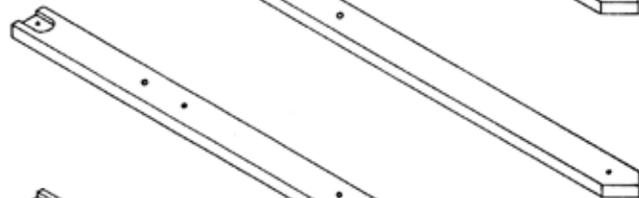


Cable de frein 25 1/16''

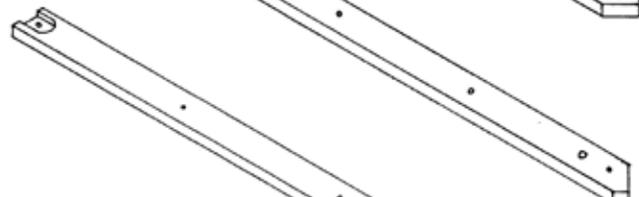
1 patte arrière gauche 44''



1 patte avant gauche 44''



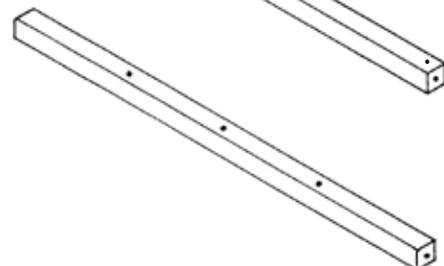
1 patte arrière droite 44''



1 traverse basse 30½''



1 traverse de pédalier 29''



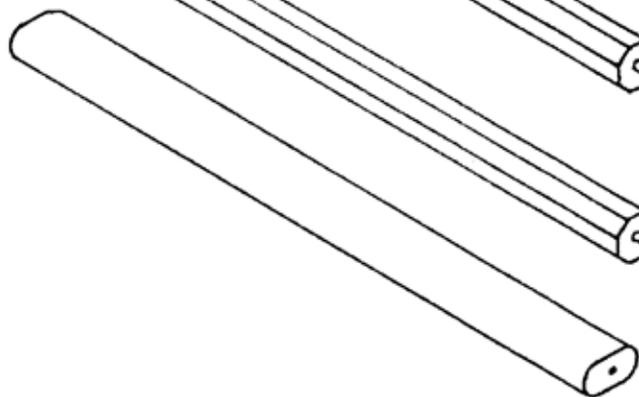
Nouveau kit de roulettes  
 4 blocs avec poulie  
 4 Vis tête plate 3 1/2" #14  
 4 Vis tête ronde 3/4" #12



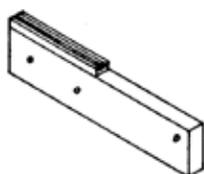
1 ensouple avant 25"



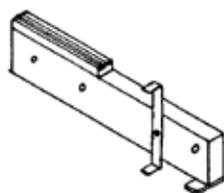
1 ensouple arrière 28 9/16"



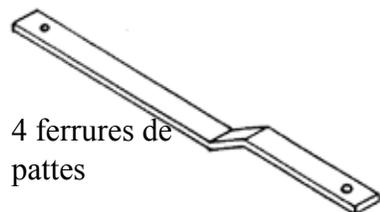
1 porte-fils 31"



1 support gauche



1 support droit avec cliquet 10 1/2"



4 ferrures de  
 pattes



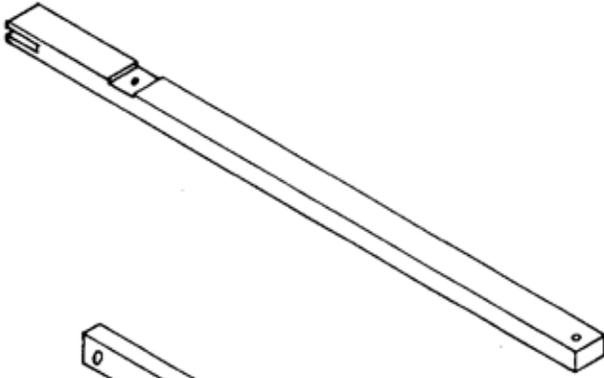
3 blocs de pédalier

2 arrêt de battant 1/2" x 1 3/4" 

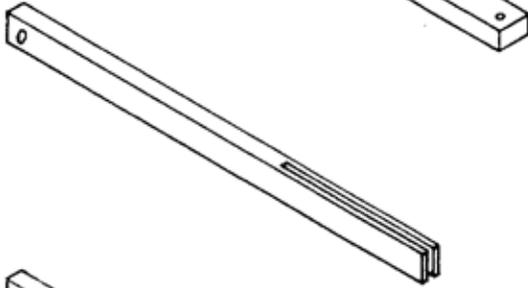
1 levier à main avec corde à maillon  
 de 12" + crochet



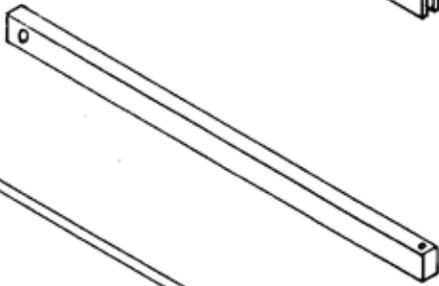
Oeillet légèrement ouvert



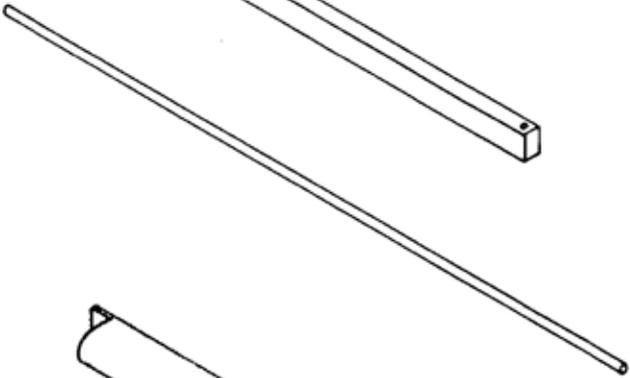
2 épées de battant 27 $\frac{1}{4}$ "



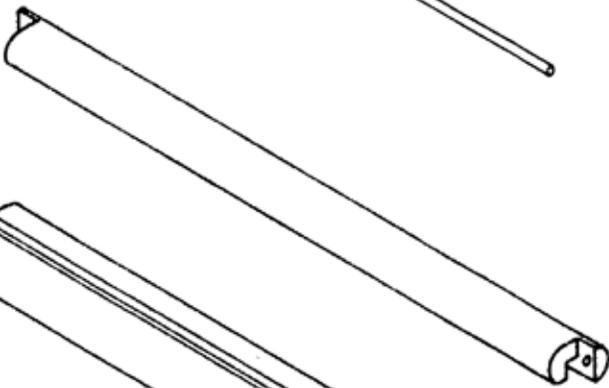
6 pédales 20"



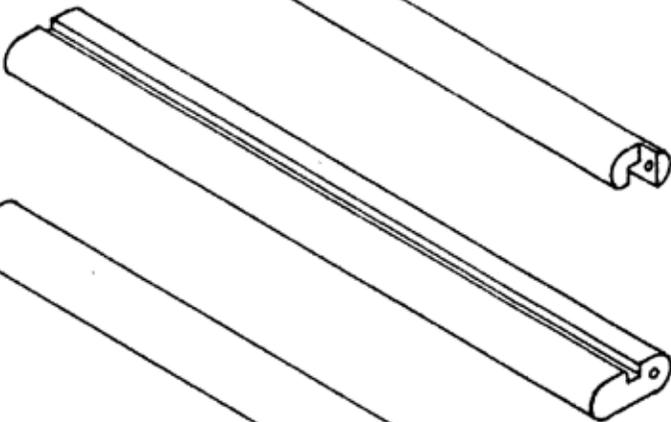
1 pédale de frein 20"



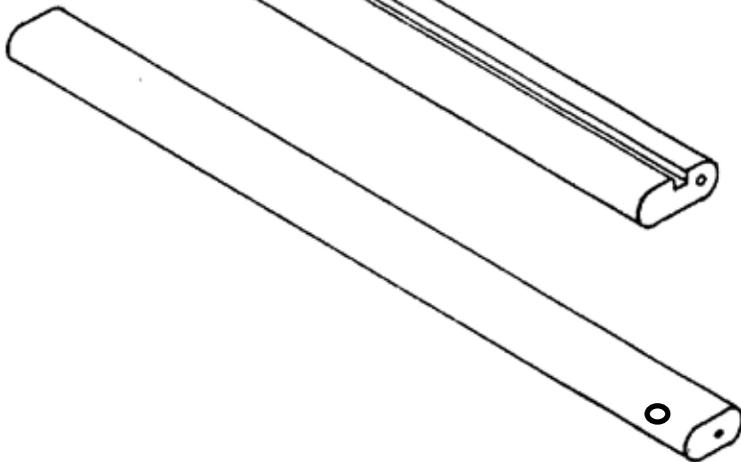
1 tige de pédalier  
5/16" x 30"



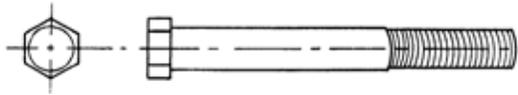
1 chapeau du battant 29"



1 semelle de battant 27 $\frac{3}{4}$ "



1 poitrinière 31"



Boulon Machine  
1X - 5/16" x 3"



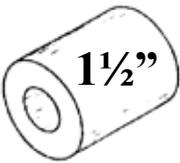
Boulons Voiture  
2X - 1/4" x 2 1/2" (6mm x 65mm)  
2X - 5/16 x 2 3/4" (8mm x 70mm)  
2X - 5/16" x 2" (8mm x 50mm)



Rondelles  
4X - 3/16"  
6X - 5/16"  
2X - 1/4"



ÉCROUS HEXAGON  
4 X- Écrou auto-bloquant 5/16"



1 1/2" 4 X espaceurs de bois



Écrous papillon  
2 X - 1/4" (6 mm)



Écrou Papillon en Nylon pour contrôler  
l'avance de la chaîne au tissage



Vis tête ronde  
9X - #14 x 2" (50mm)  
8X - #14 x 1 1/2" (40mm)  
4X - #12 x 3/4" (20mm)



1 corde à maillon 24" pour corde de frein



4 x push nuts 5/16"  
pour tige de pédalier



1 DVD suivant les étapes d'installation  
L'instruction papier prévaut sur le  
DVD d'installation.



2 x espaceur de plastique



1 livre Ourdir & Tisser

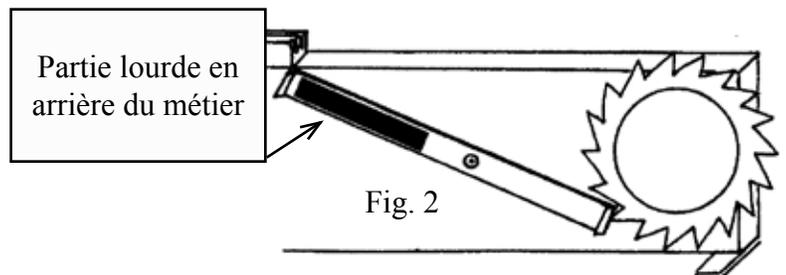
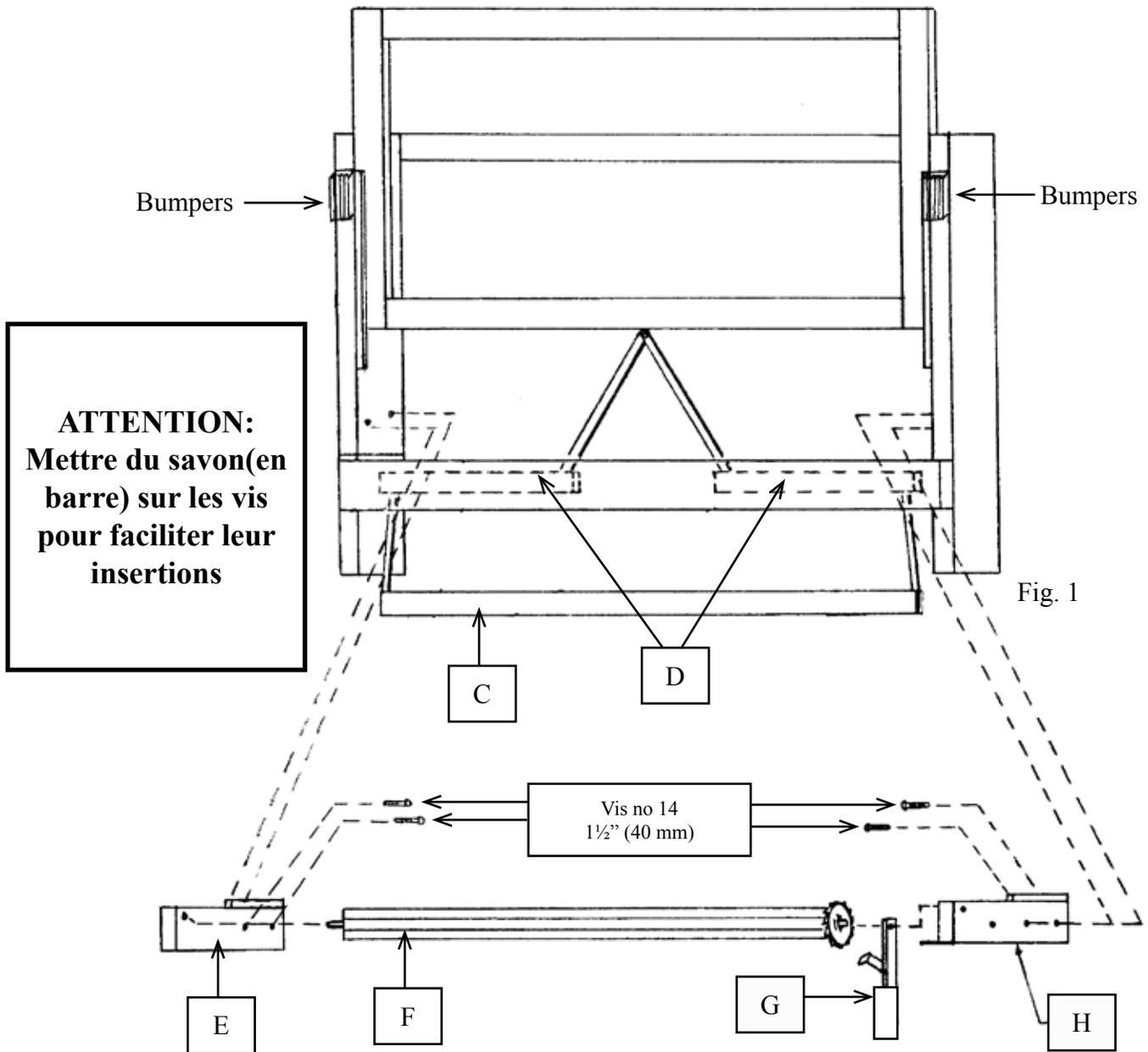


2 poignées

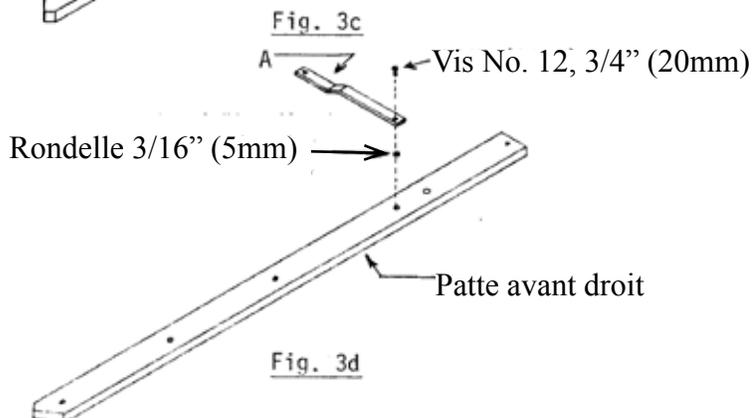
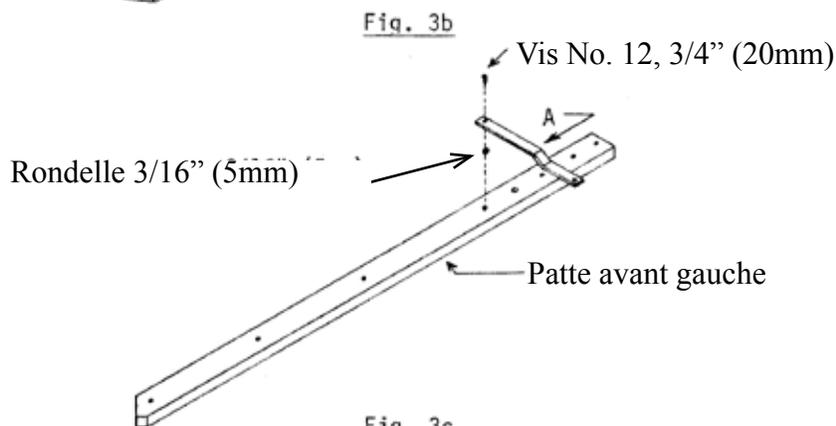
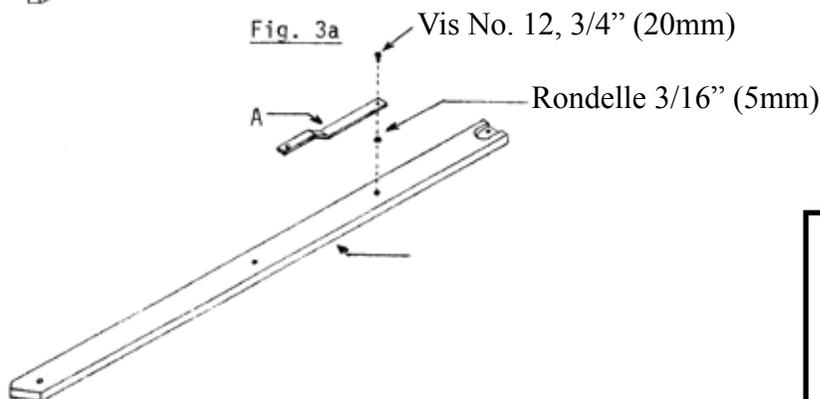
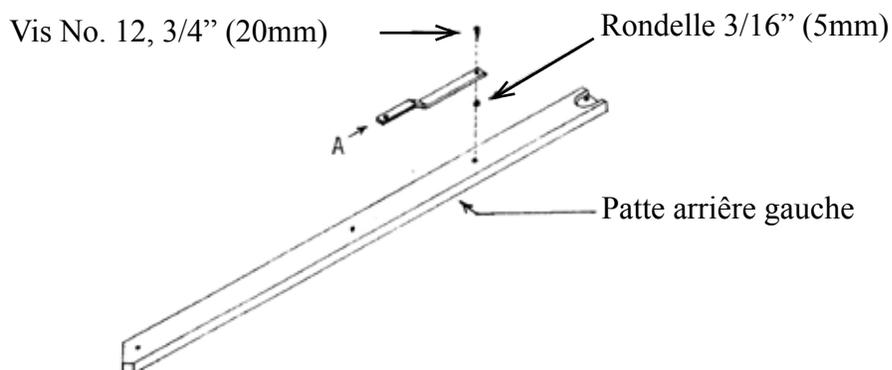
**ATTENTION: Mettre du savon(en barre)  
sur les vis pour faciliter leur insertions**

Coucher le bâti (les pare-chocs doivent être sur le dessus) et tirer les contremarches C jusqu'à ce que les marmoussets D soient parallèles aux contremarches (fig. 2).

Insérez le support gauche E dans l'extrémité gauche de l'ensouple avant F, puis insérez le levier à main G ainsi que le support H, du côté droit de l'ensouple. Poussez toutes ces pièces entre les côtés du métier et fixez chaque support avec deux vis à tête ronde no. 14 de 1 1/2" (40 mm) (fig. 2).



Fixer une ferrure de patte A sur chacune des quatre (4) pattes (Fig. 3, 3b, 3c, 3d). Porter une attention spéciale l'orientation de la ferrure et de la patte. Placer une rondelle 3/16" (5 mm) entre la ferrure et la patte puis, visser complètement, mais sans serrer, la vis à tête ronde no. 12 de 3/4" (20 mm). La vis doit être insérée dans le plus petit des deux trous de la ferrure A.



**ATTENTION: Mettre du savon(en barre) sur les vis pour faciliter leur insertions**

Replacer les cadres à lames dans le bâti puis, placer le métier sur son côté droit (fig. 4). Fixer les pattes avant A et arrière B gauches au côté gauche du bâti avec un boulon voiture 5/16'' x 2 3/4'' (8 mm x 70 mm). En utilisant un marteau, frapper sur la tête du boulon jusqu'à ce qu'elle soit bien appuyée contre la patte B. Croiser les pattes de façon que l'extrémité inférieure de la patte B soit vers l'arrière et l'extrémité de la patte A soit vers l'avant. Placer une rondelle et visser complètement un écrou auto-bloquant 5/16'' (8 mm) sans serrer avec excès. Vous devez sentir une légère résistance lorsque vous faites pivoter les pattes.

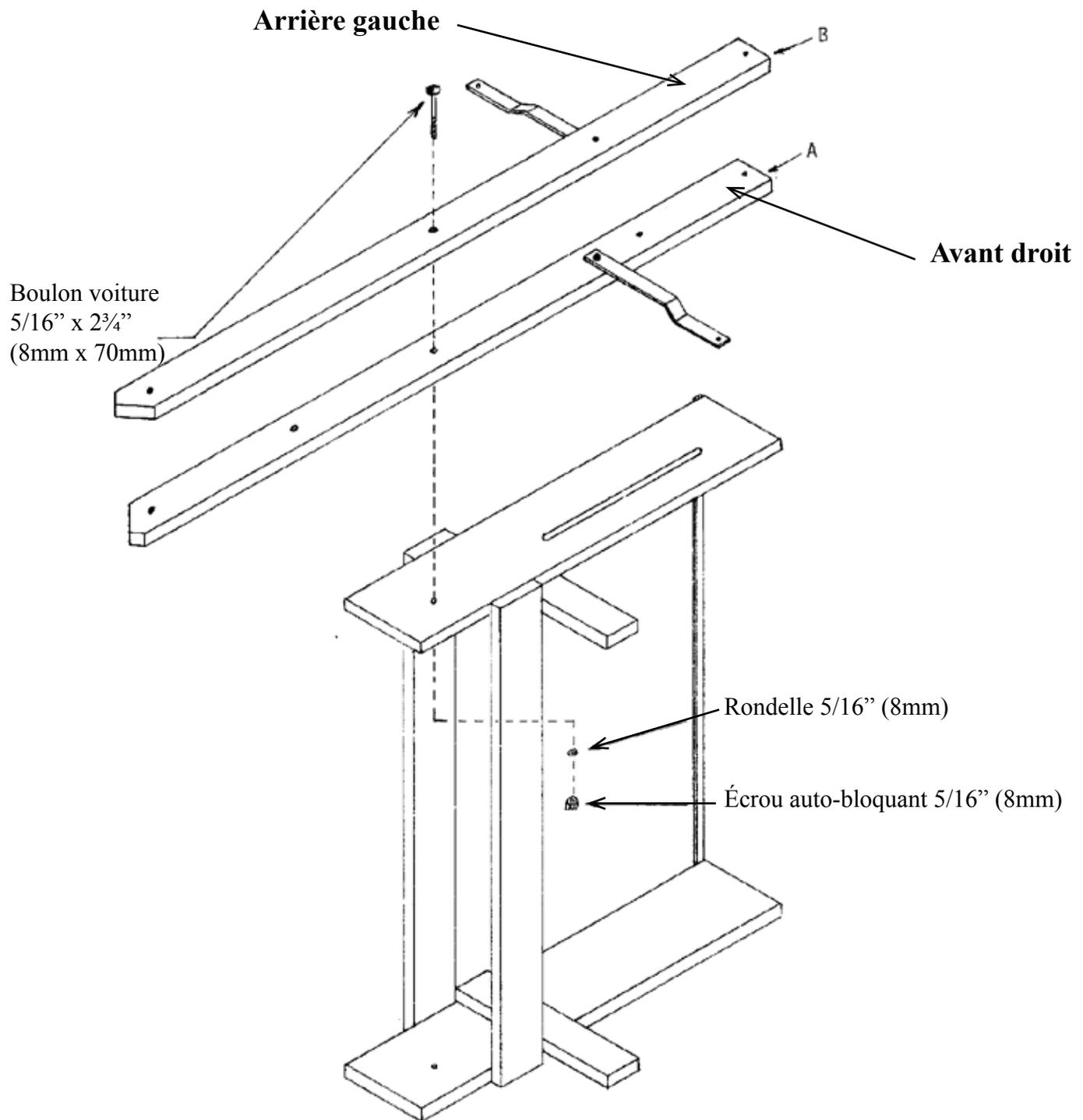
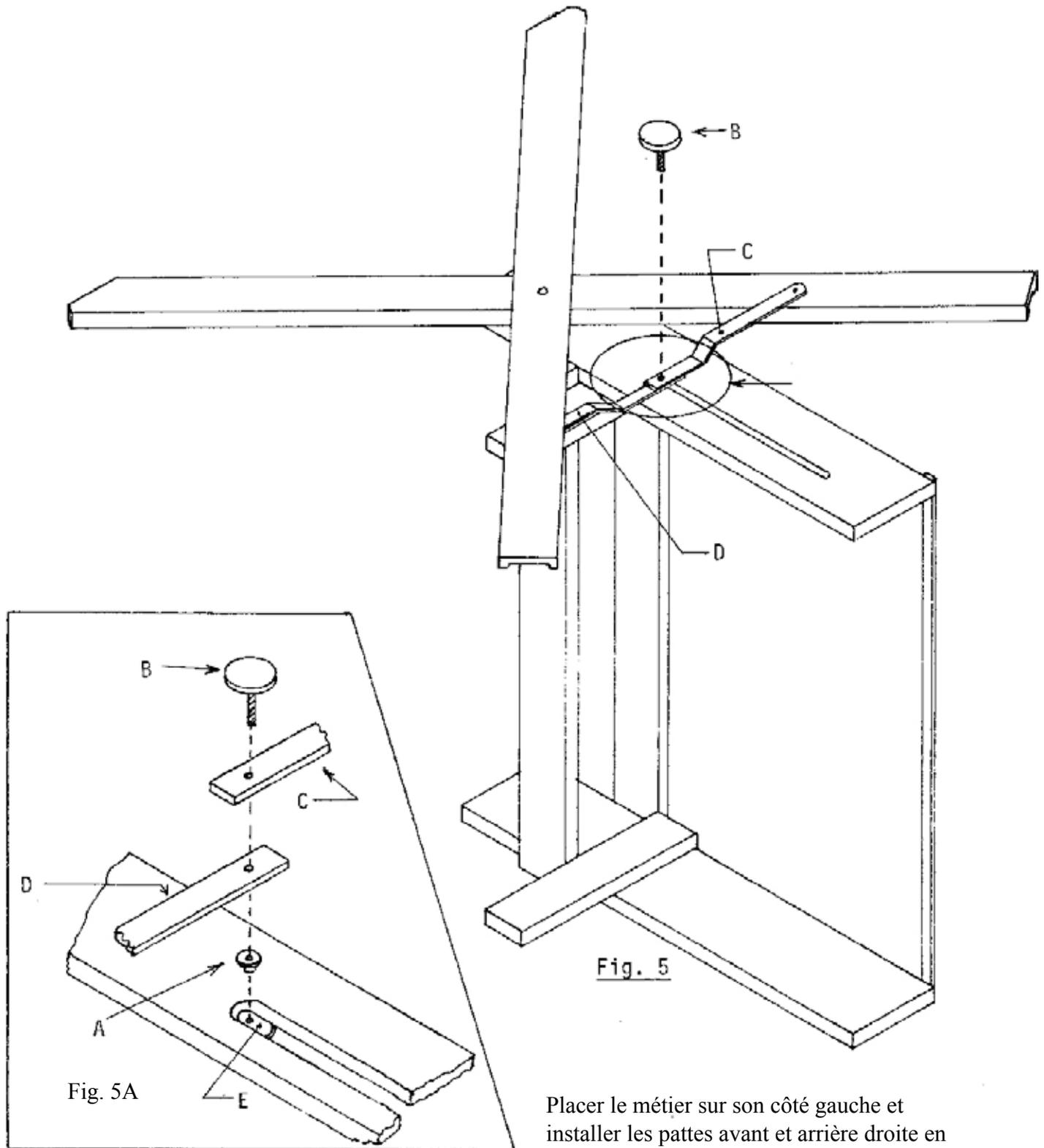


Fig. 4

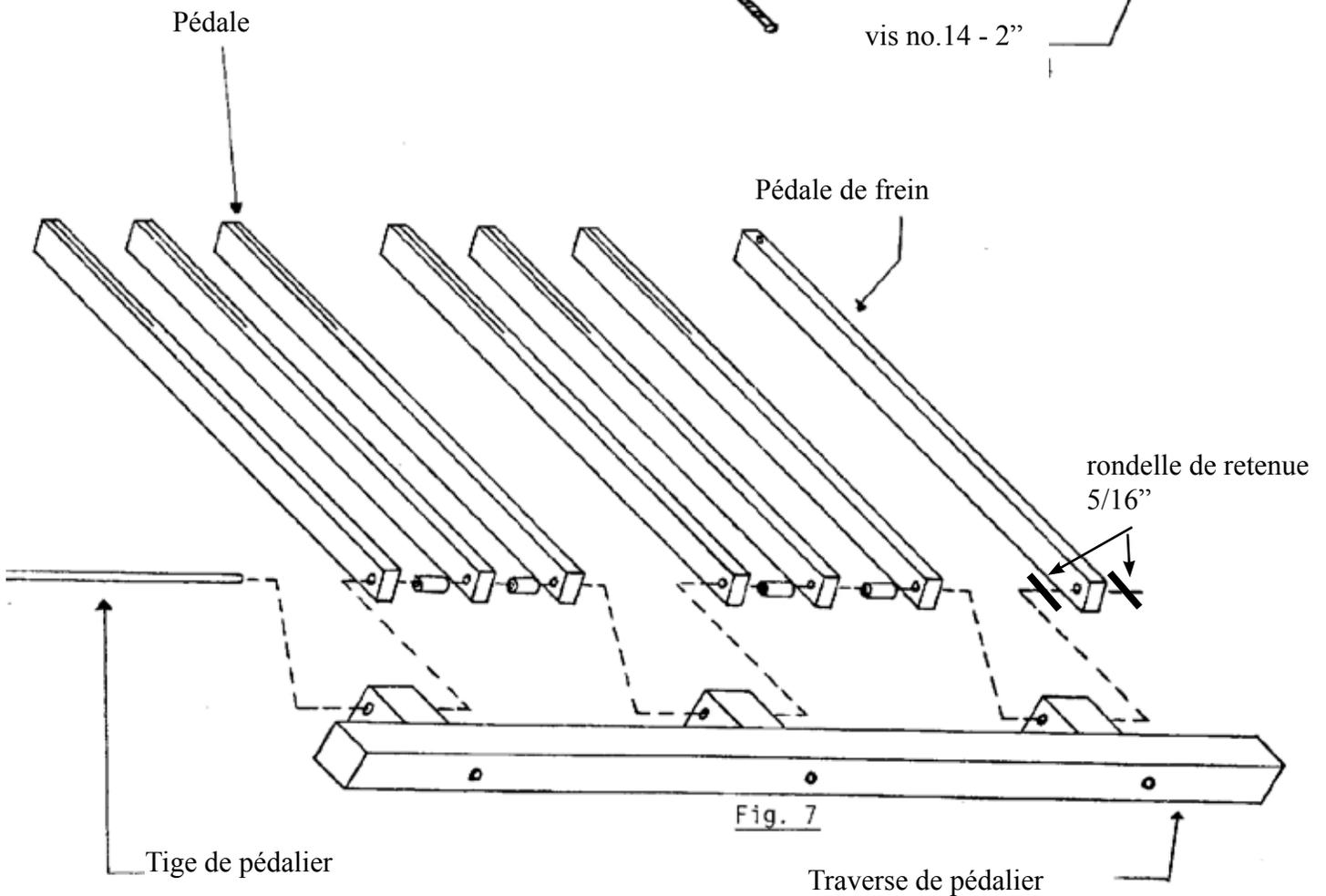
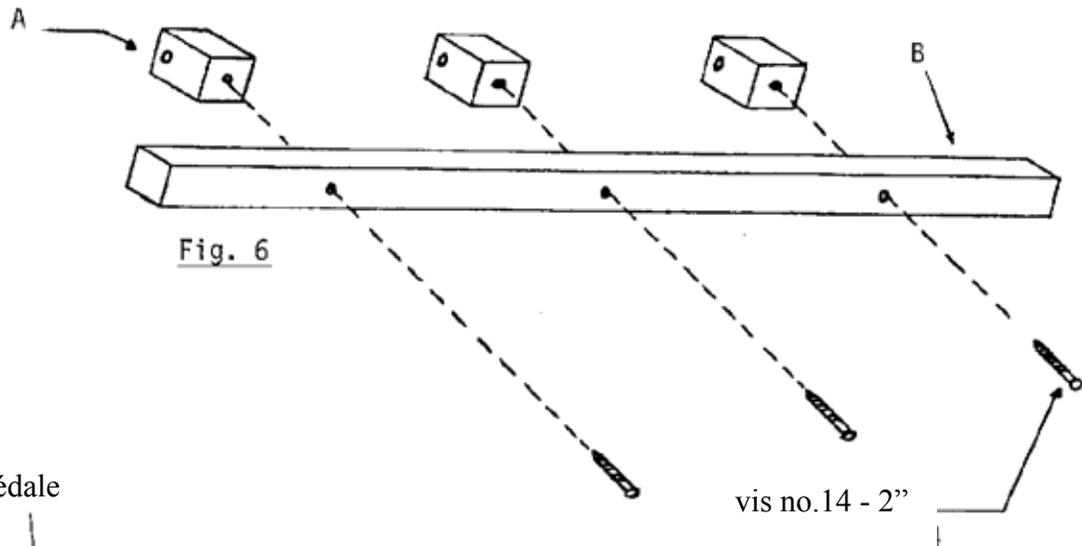
Placer un espaceur de plastique A dans la rainure et insérer la tige filetée de la poignée B, successivement dans la ferrure de patte avant C, dans la ferrure de patte arrière D et finalement dans l'espaceur a (fig. 5). Visser la poignée dans la plaque métallique E déjà installée à l'intérieur de la rainure et serrer en position inférieur.



Placer le métier sur son côté gauche et installer les pattes avant et arrière droite en suivant la même procédure. Placer le métier sur ses pattes.

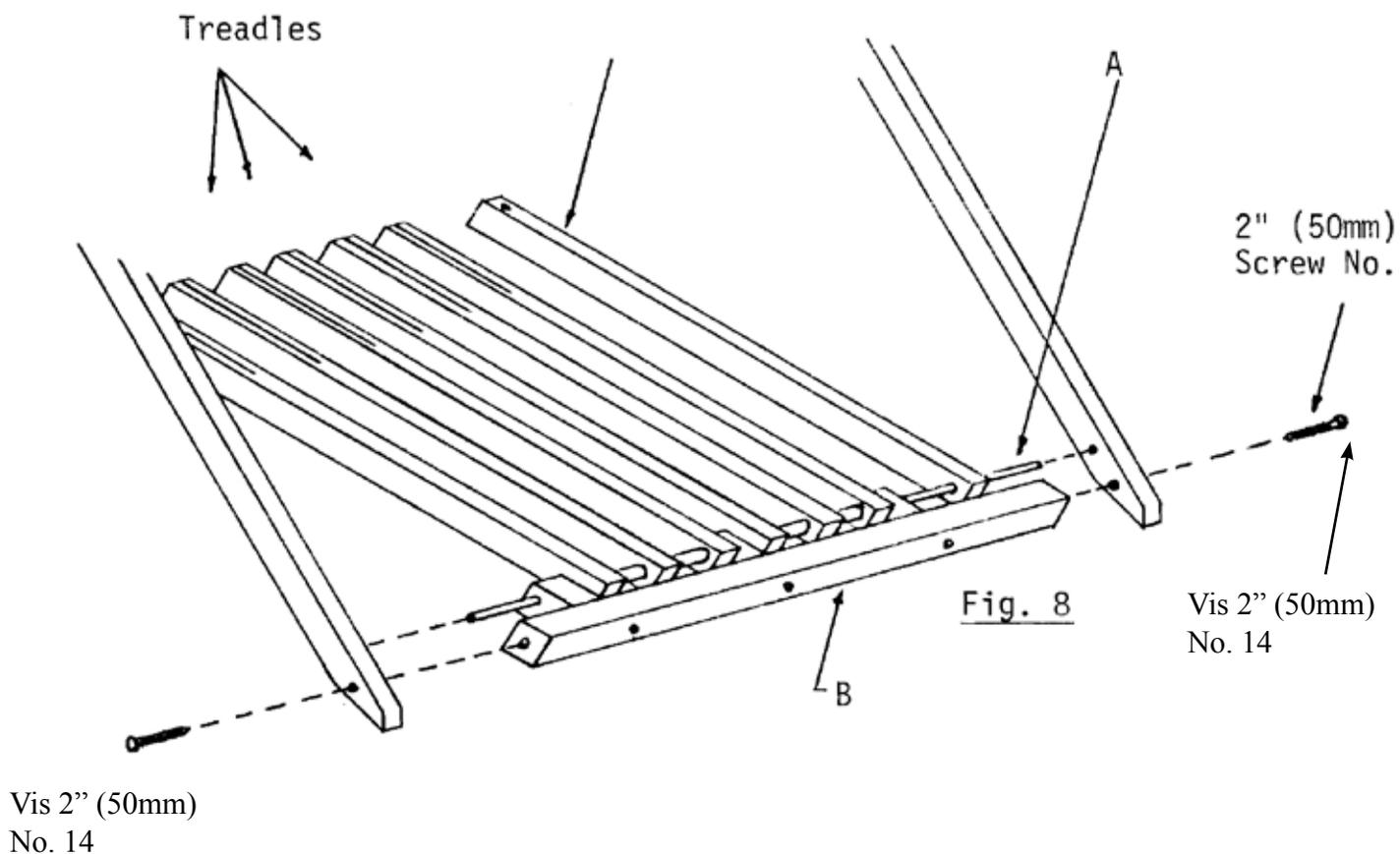
Fixer les trois (3) blocs de pédalier A sur la traverse de pédalier B avec des vis à tête ronde No. 14 de 2" (50 mm) (fig. 6).

Note: Ne pas trop serrer les blocs, ils doivent pouvoir bouger.

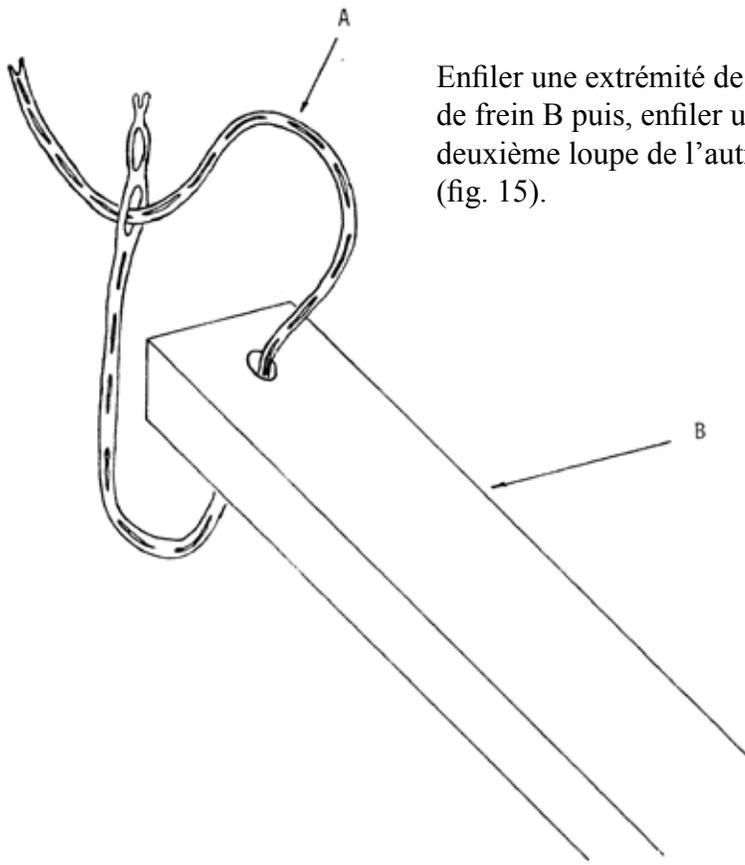


Assembler le pédalier tel qu'illustré.

Placer la pédale de frein du côté droit du métier. En plus des deux rondelles de retenues placées de chaque côté du pédalier, placer une rondelle de retenue de chaque côté de la pédale de frein afin de bien la placer au centre de l'espace entre le montant et la première pédale de droite.

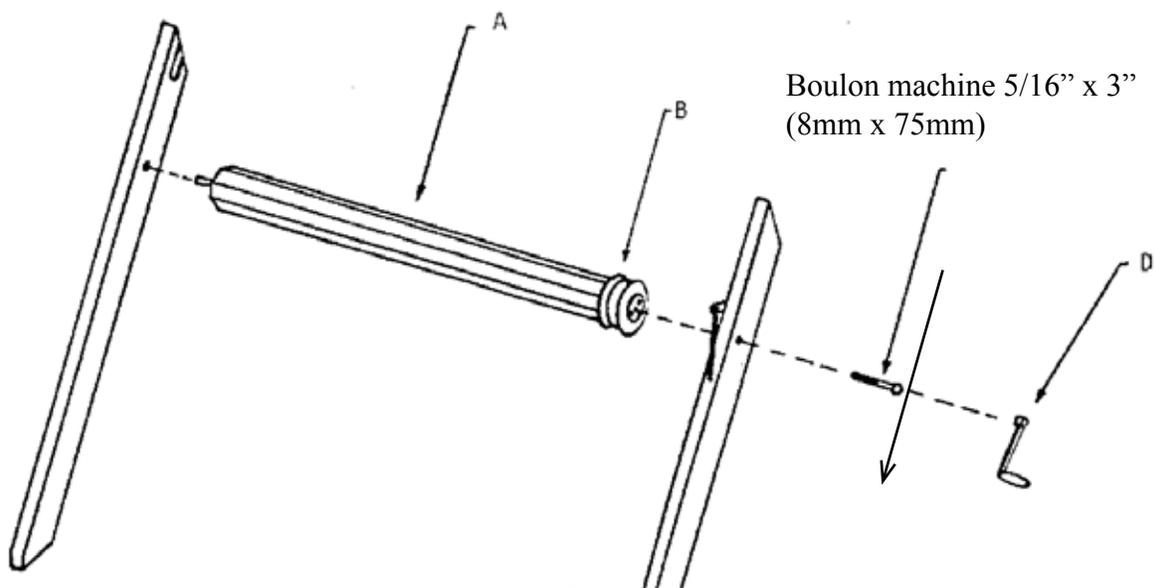


Placer le pédalier entre les 2 pattes en écartant celles-ci légèrement de façon que les extrémités de la tige de pédalier A s'insèrent dans chacune des 2 pattes. Fixer la traverse de pédalier B avec deux vis à tête ronde No. 14 de 2" (50 mm).



Enfiler une extrémité de la corde à maillons A dans le trou de la pédale de frein B puis, enfiler une des extrémités de cette corde dans la deuxième loupe de l'autre extrémité. Tirer de façon à former un noeud (fig. 15).

Fig. 15



Installer l'ensouple arrière A entre les deux (2) pattes avant (Fig. 10).  
Visser un boulon machine 5/16" x 3" (8 mm x 75 mm) dans le tourillon à frein B.  
Utiliser la manivelle D pour le serrer fermement.



Déballer et dérouler le câble de frein.  
 Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre le  
 câble autour du tourillon à frein (3 tours)  
 Joindre le bout du câble au crochet en "S" arrière  
 du levier à frein.

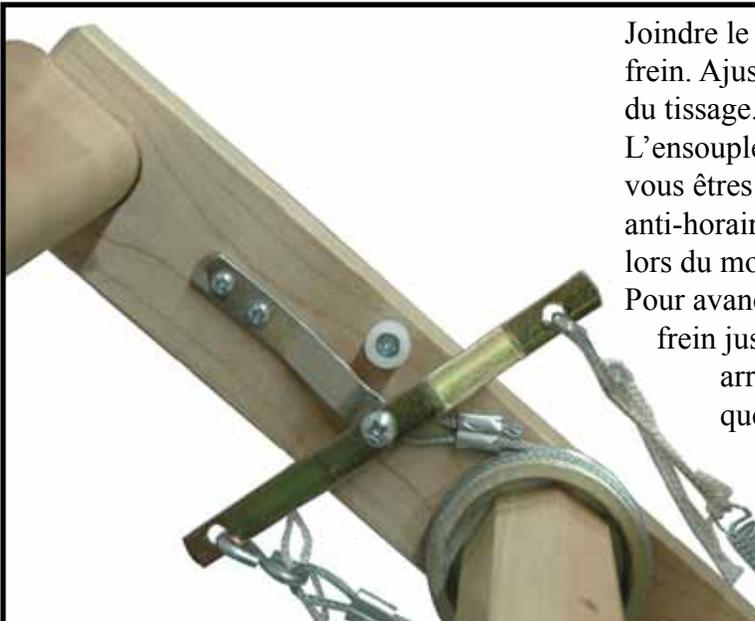
Joindre la corde à maillon de la pédale  
 de frein au même crochet en "S". Ajuste  
 pour avoir la pédale à la hauteur désirée.



Joindre le crochet en "S" de l'avant à la corde à maillon du  
 frein. Ajuster pour que le frein freine bien l'ensouple lors  
 du tissage.

L'ensouple arrière doit troner avec une friction (lorsque  
 vous êtes sur le côté du métier près du frein) dans le sens  
 anti-horaire mais il est nécessaire de déconnecter le frein  
 lors du montage.

Pour avance le tissu au tissage, appuyer sur la pédale de  
 frein juste assez pour relacher la tension sur l'ensouple  
 arrière. Trop appuyer la pédale peut faire en sorte  
 que le câble sorte à l'extérieur du tourillon à frein.



Placer le porte-fils A et la traverse basse B à l'arrière du métier et fixer ces pièces avec des vis à tête ronde No. 14 de 2" (50 mm) (fig. 11).

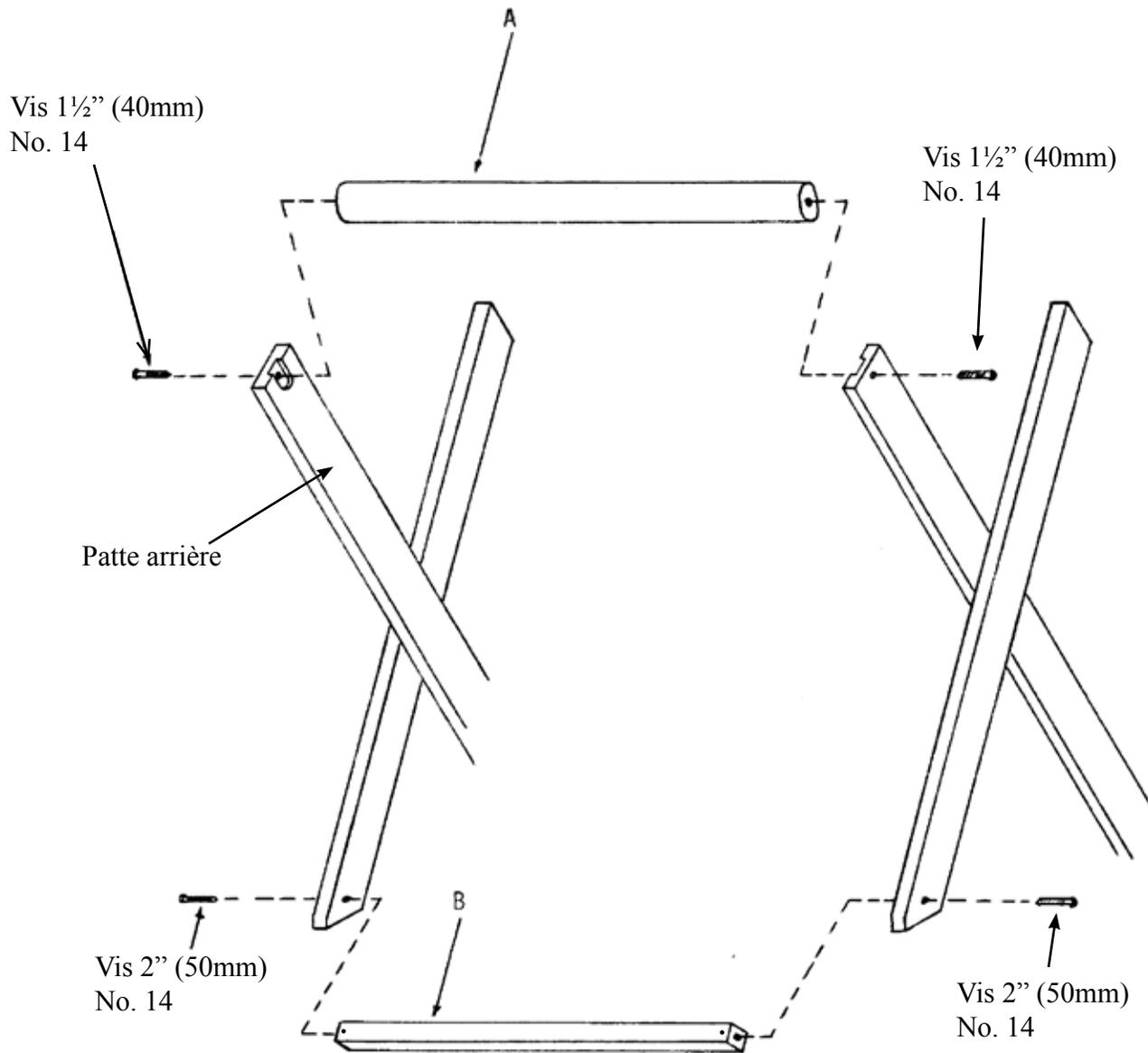
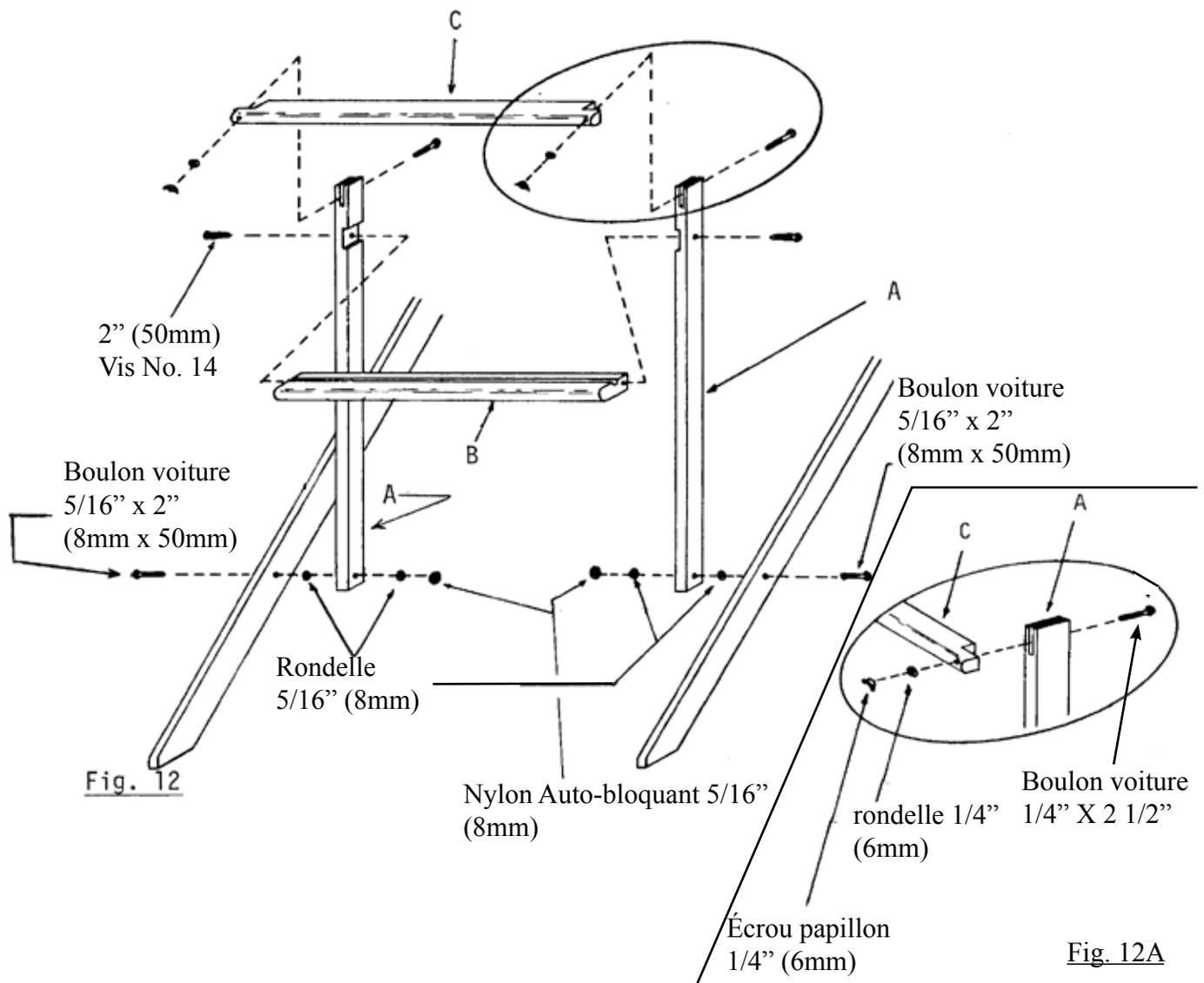


Fig. 11

Fixer chacune des deux (2) épées de battant à l'intérieur des pattes avant avec un boulon voiture 5/16" x 2" (8 mm x 50 mm). Placer une rondelle entre l'épée et la patte. En utilisant un marteau, frapper sur la tête du boulon jusqu'à ce que celle-ci soit bien appuyée contre la patte. Placer une rondelle et visser complètement un écrou auto-bloquant 5/16" (8 mm) sans serrer avec excès. L'épée doit pivoter, sans jeu (fig. 12).

Fixer la semelle B avec deux vis à tête ronde No. 14 de 2" (50 mm). Fixer le chapeau C avec deux boulons voiture 1/4" x 2 1/2" (6 mm x 65 mm), deux rondelles d'acier et deux écrous papillon 1/4" (6 mm) (fig. 12).



Placer le ros A entre le chapeau B et la semelle C et rabaisser le chapeau de façon que le ros soit bien retenu (fig. 13) puis, serrer fermement les écrous papillon.

A l'aide d'un marteau, insérer un arrêt de battant D (douille de bois) sur chacune des deux (2) épées E (fig. 13).

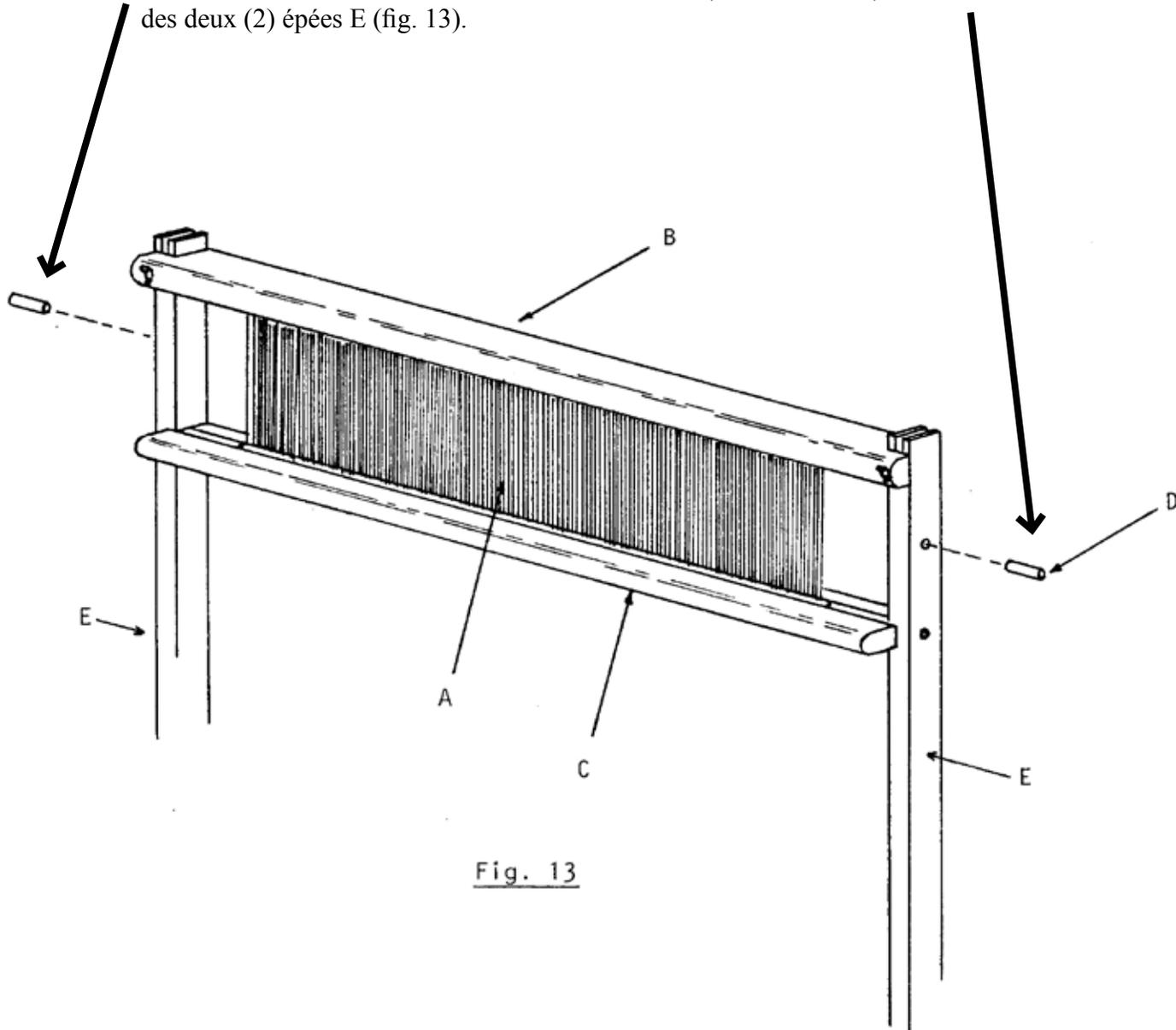
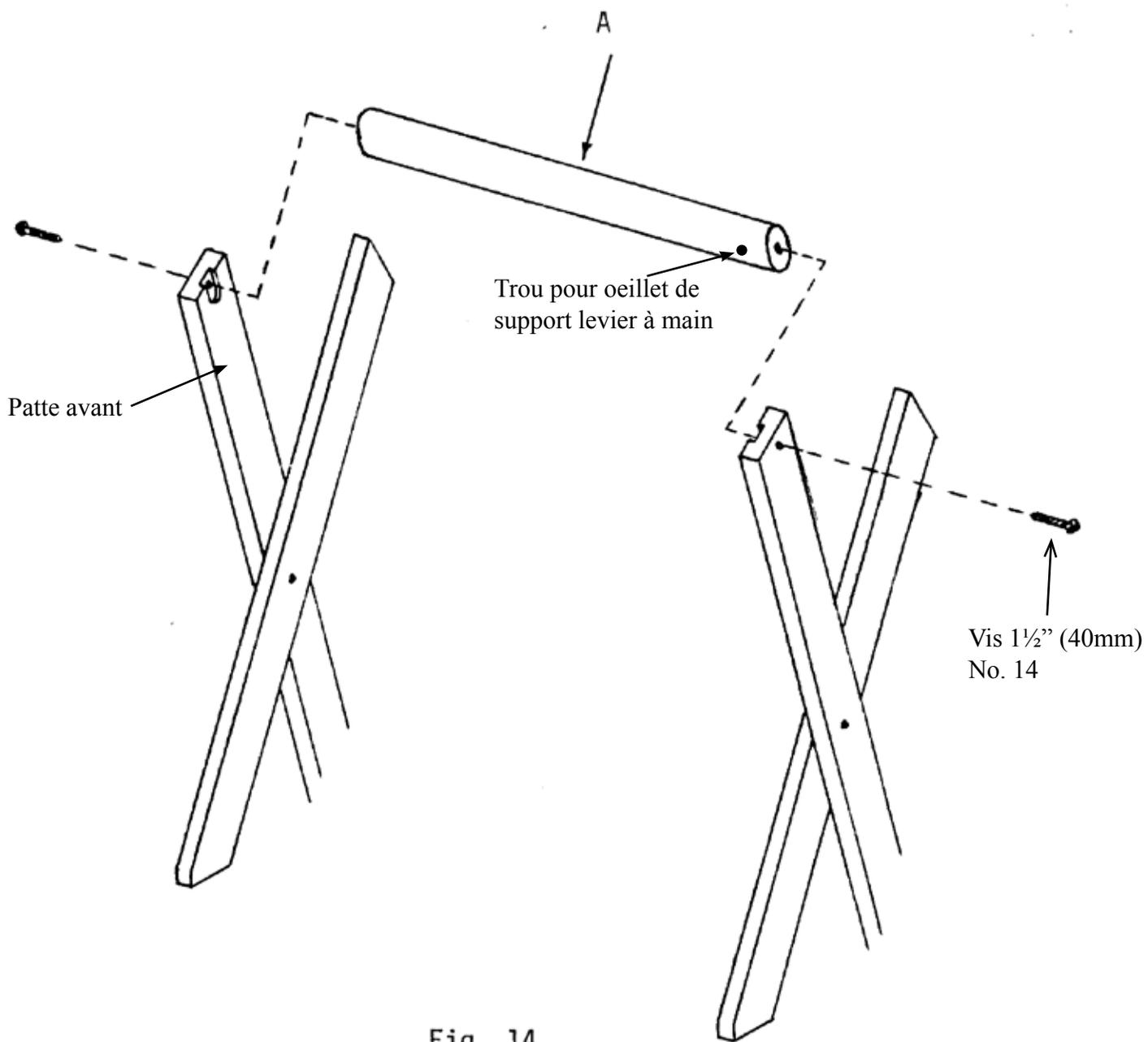
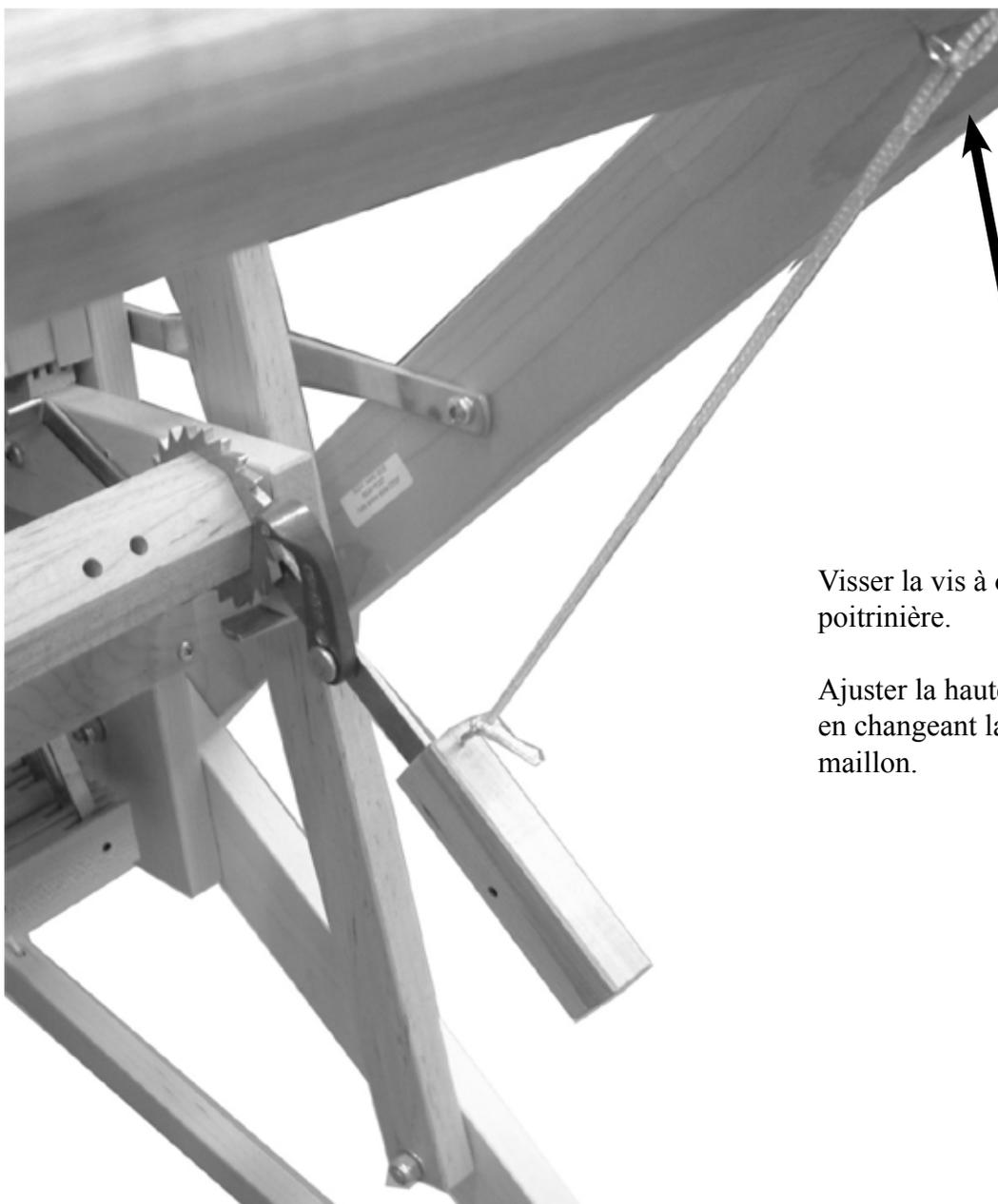


Fig. 13

Fixer la poitrinière A avec deux vis à tête ronde No. 14 de 2" (50 mm) (fig. 14). Placer la poitrinière avec le trou de support de levier à main à la droite.

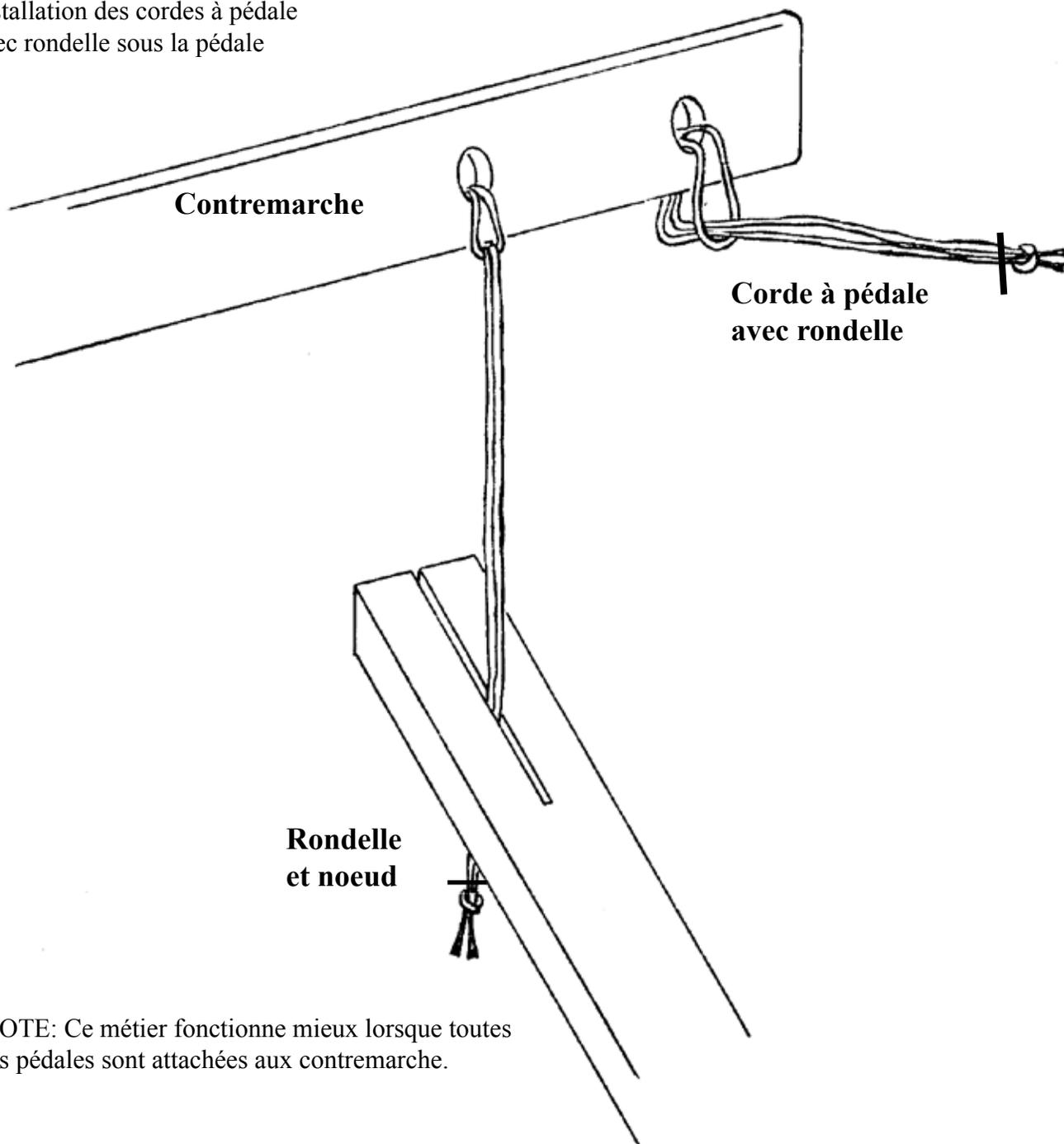




Visser la vis à oeillet dans le trou de la poitrinière.

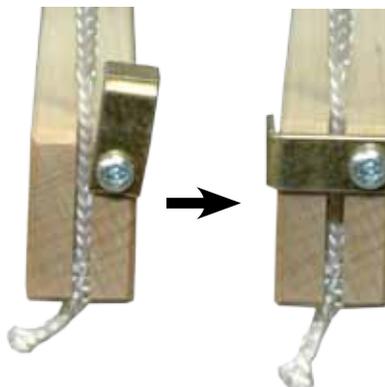
Ajuster la hauteur du levier à main en changeant la longueur de la corde à maillon.

Installation des cordes à pédale  
avec rondelle sous la pédale



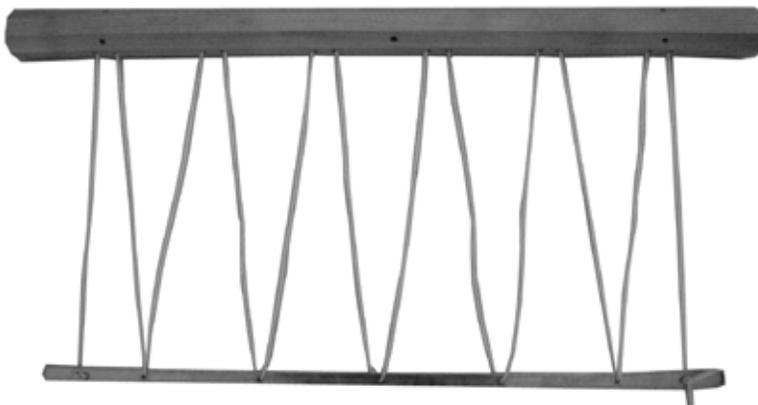
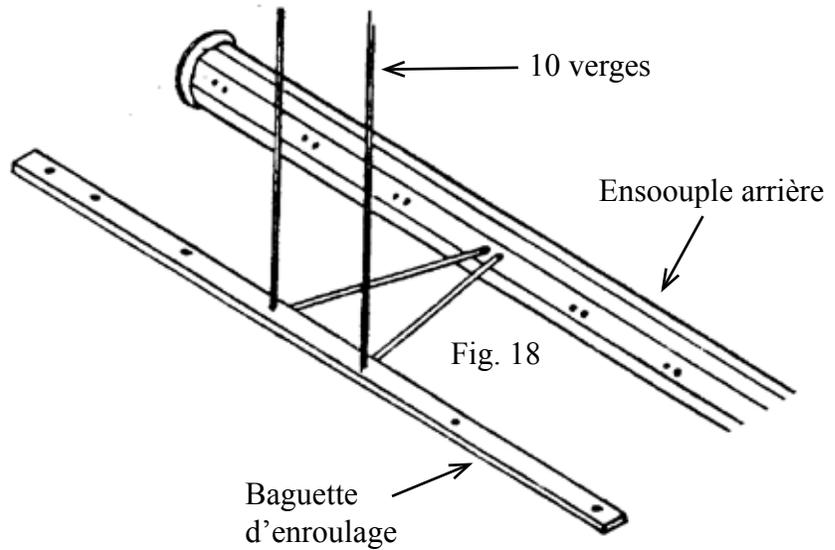
NOTE: Ce métier fonctionne mieux lorsque toutes les pédales sont attachées aux contremarche.

Après chaque attachage, fermé le bout de la pédale tel qu'illustré



# ENROULAGE

Sur ce métier, l'allonge est composée de baguette d'enroulage et de cordes. Enfiler une corde de nylon de 10 verges (9,2 m) dans les trous au centre de l'ensouple arrière. Enfiler ensuite les bouts (d'égale longueur) de cette corde dans les trous au centre de la baguette d'enroulage. (Fig. 18)



Continuer à passer la corde dans l'ensouple et dans la baguette d'enroulage. Attacher les extrémités de la corde à chaque bout de la baguette d'enroulage. Glisser la corde pour qu'elle soit d'égale tension et d'égale longueur sur toute la largeur du métier. (Fig. 19)

Fig. 19

Couper la corde de coton de 5 verges en deux. Lacer une moitié de la corde à une barre de métal et à la baguette d'enroulage. Vous sauvez ainsi une longueur de fil de chaîne à chaque attache. (Fig. 20) Répéter les opérations décrites aux figures 18, 19 et 20 pour l'ensouple avant.

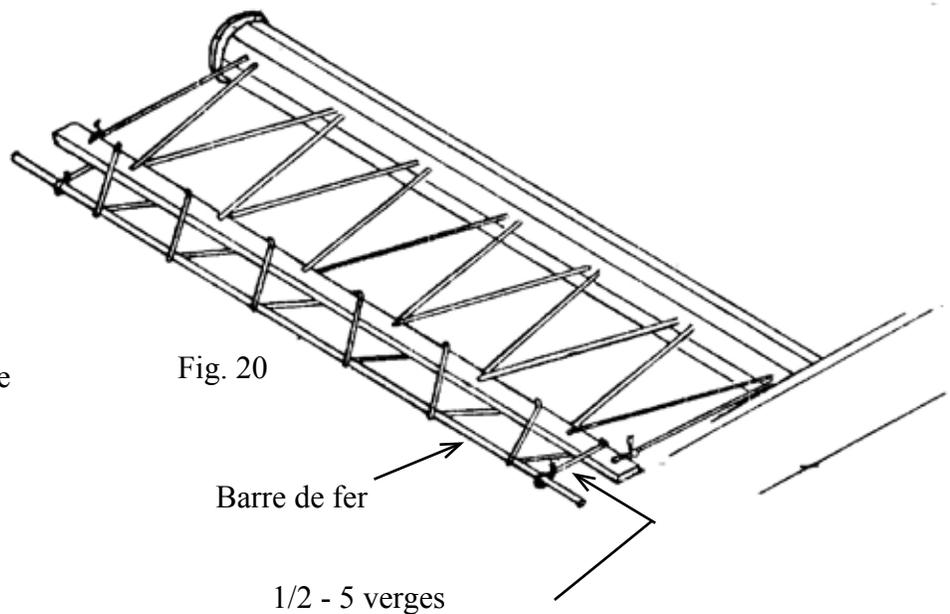
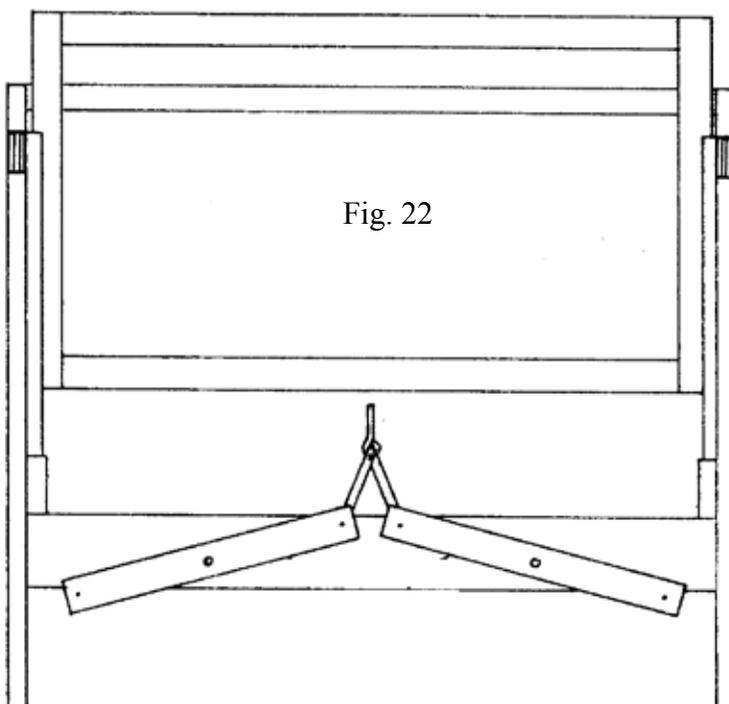
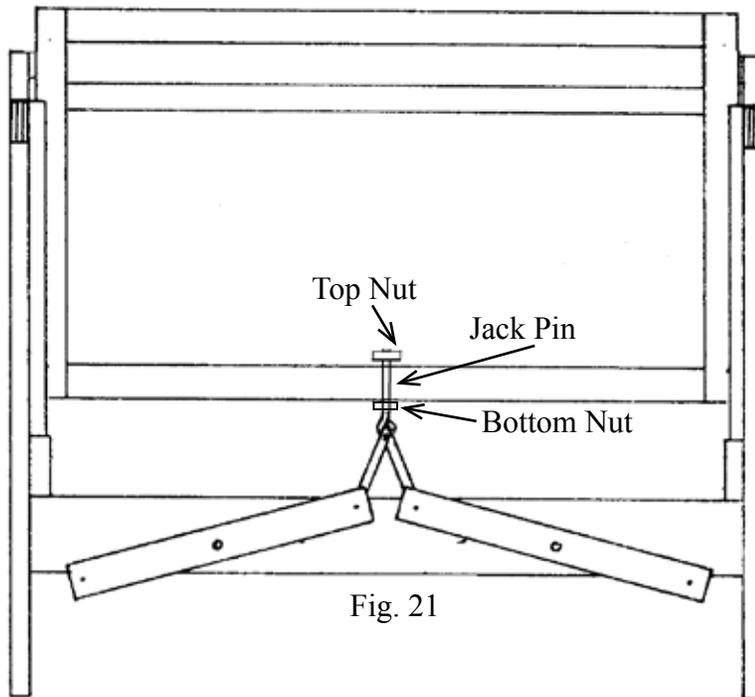


Fig. 20

Barre de fer

1/2 - 5 verges

Pour retirer un cadre à lames du métier, il suffit de retirer la rondelle de retenue et de tirer le cadre vers le haut. Pour le replacer, insérer la tige dans le trou situé au centre du cadre. Remettre la rondelle de retenue.



Installation des aiguilles:

Déconnecter le centre des deux supports d'aiguilles et les retirer en les coubant légèrement..

Pour plus d'information, voir le livre Ourdir & Tisser fourni avec le métier.

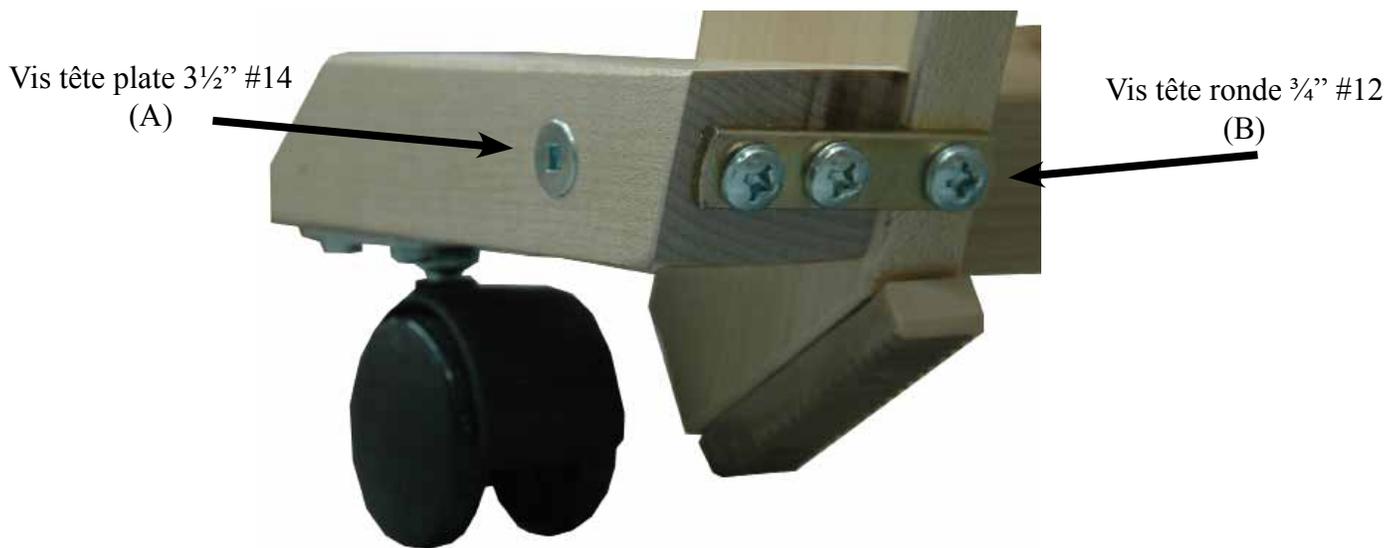
## Kit de roulettes Compact

4 blocs avec roulette  
4 vis tête plate 3½" #14  
4 vis tête ronde ¾" #12

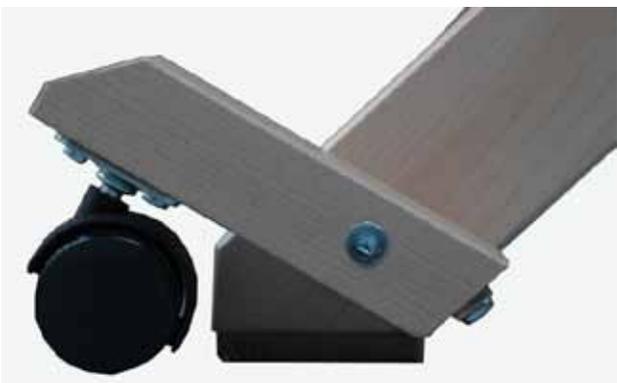


### INSTRUCTIONS :

Si vous devez déplacer régulièrement le métier, vous pouvez installer le kit de roulettes. Enlever la vis qui tient la patte et installer le bloc (avec roulette) avec une vis tête plate 3½" (A). Pour fixer ce bloc en place, visser à la patte le support avec une vis tête ronde ¾" (B).



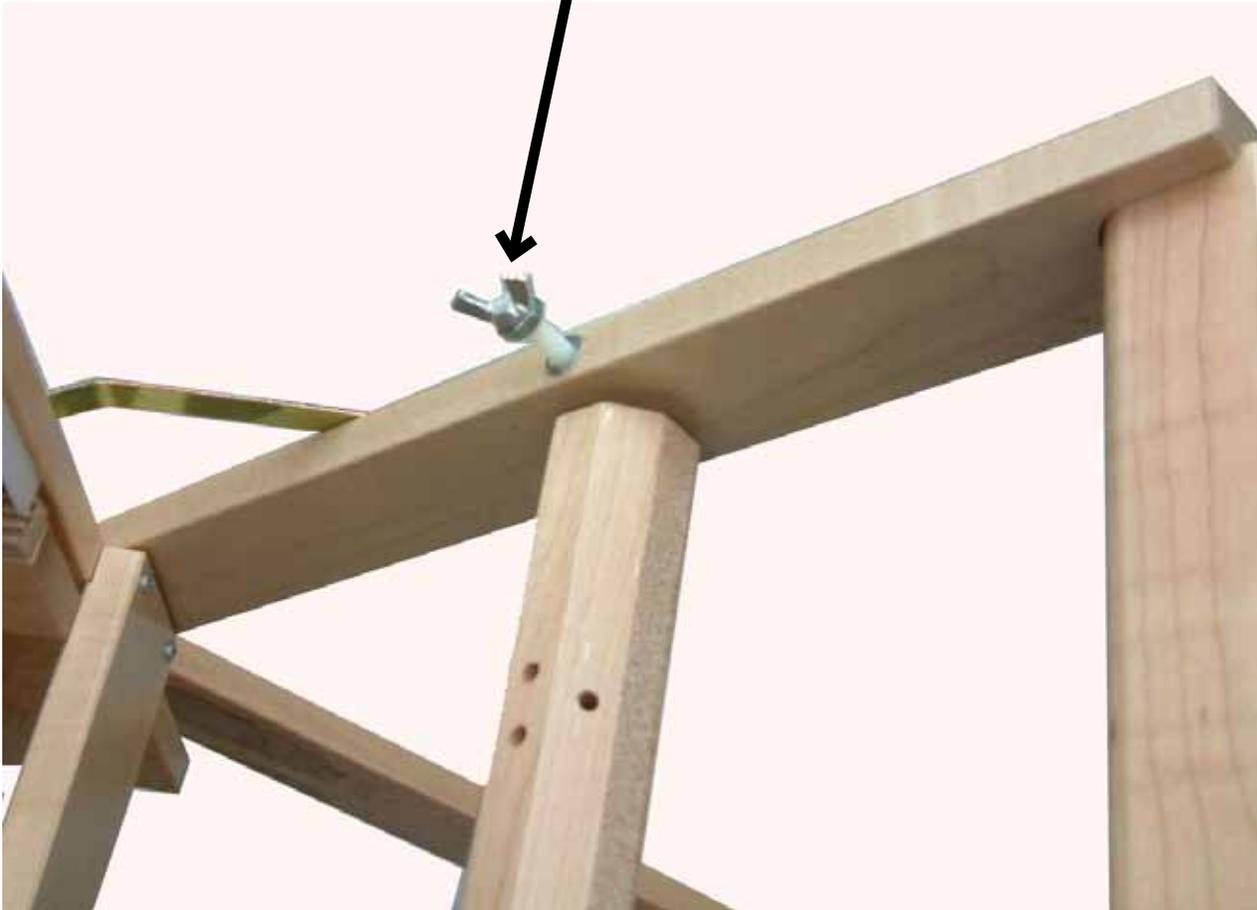
Métier ouvert



Métier fermé



# SYSTÈME DE CONTRÔLE DE LA ROTATION DE L'ENSOUPLE ARRIÈRE



Installer le système de contrôle du mouvement de l'ensouple arrière.  
Ce système évite l'avance rapide de la chaîne en appuyant sur la pédale  
de frein (avancer le tissu). Visser l'écrou de Nylon pour augmenter la fric-  
tion, dévisser pour la diminuer.  
Cette friction **doit être complètement** nul lorsque vous montez la chaîne  
sur l'ensouple.

Pour plier le métier, relâcher la tension en appuyant sur la pédale de frein, puis desserrer les poignées de plastique situées de chaque côté du métier et tirer celles-ci vers le haut. Resserrer les poignées.

Ce métier peut être plié même près que le tissage soit commencé.

#### ENTRETIEN:

Pour obtenir en rendement maximum de votre métier, nous vous recommandons de vaporiser périodiquement un lubrifiant (silicone) dans les glissières de plastique de chaque côté des cadres à lames

BON TISSAGE

